

wijkblad



Overhoven

6e jaargang - nr. 1 - jan. 1980

C.V. De Narre - Kènjerzitting

De C.V. de Narre zit weer volop in de voorbereiding voor enkele „vastelaovesactiviteiten”.



Op 18 februari trekt voor de derde keer de **kinderoptocht** van de C.V. de Narre door de straten van „Euverhaove”, mét na afloop van de optocht weer de traditionele kindermiddag in 't Kaar.

Vorig jaar werd deze bonte stoet afgesloten door de prinswagen van de bejaardenvereniging. Met bijna jeugdig elan vierden een aantal „maskes” van deze vereniging - op de wagen van prins Mart I gezeten - de vastelaovend lustig mee. Op 9 november j.l. nam Prins Zef I de scepter over tijdens een erg gezellige carnavalsavond in de zaal van 't Kaar.

Jeugdprins

Prins Zef I zal echter niet de alleenheerser over 't „Euverhaoves narre-riek” zijn, want op

26 januari a.s. roept de C.V. de Narre voor de eerste keer in haar pril bestaan een jeugdprins uit.

Deze proclamatie gebeurt tijdens een **kinderzitting** in de grote zaal van 't Kaar en het ligt in de bedoeling van de Narre om er weer een echt kinderfeest van te maken.

Aangezien er in de middaguren een danskursus in de zaal is, beginnen we om 18.33 uur, voor de jeugd is de toegang gratis. (De entreeprijs voor volwassenen is fl. 2,-)

Als rond acht uur de spanning ten top is gestegen, presenteert zich de jeugdprins van de Narre, gevolgd door de receptie van de Prins om 20.11 uur.

Voor dit allemaal zo ver is, heeft zich een heel programma met een aantal carnavalsartiesten voltrokken.

Er is daar bijvoorbeeld het trio: „Van alles get” dat het publiek ongetwijfeld kostelijk zal amuseren met zijn clownsstreken.

Verder treedt er op onze jeugdige buuttereeder uit eigen wijk: Conny Grootjans.

Een bekend kinderkoor zal de prins op een heel toepasselijke manier „muzikaal” installeren.

Dit zijn enkele onderdelen van 't programma dat muzikaal omlijst wordt door ons „Hermenieke van Euverhaove”.

Meer bijzonderheden over de kinderoptocht en de feestmiddag op 18 februari a.s., maken wij volgende maand o.a. via een stencil bekend.

Maar eerst heten wij jullie (eventueel mét de Pap en de Mam) op 26 januari om 18.33 uur van harte welkom op de „kènjerzitting”.

Euverhaove alaaaf!

Namens de C.V. de Narre,
secretaris Frans Cremers

Toneelclub Overhoven

Komt u ook naar één van de twee voorstellingen van het toneelstuk „Mansluuj zeen mer mansluuj”, op 20 en 27 januari in het Kaar, aanvang 19.30 uur!

"Selekt Sparen" Dàt is het!



**Hoge rente
(7,25 % en 8,25 %)
én tóch direkt
opvraagbaar tegoed**

Wie geld spaart wil dat graag doen tegen zo hoog mogelijke rente en tegelijk vrij blijven om zijn tegoed aan te spreken als hij dat wil.

Twee niet zo simpel te verenigen verlangens.

Maar de Spaarbank Limburg heeft een spaarvorm waarbij dat uitstekend is gelukt.

Het is de Spaar-Selekt-Rekening (SSR) en de Spaar-Selekt-Extra-Rekening (SSER). Ze geven U een direkt opvraagbaar spaartegoed tegen een rente van respectievelijk 7% en 8%. En dat is zeker een paar procent meer dan bij de normale direkt opvraagbare spaarrekening.

Hoe profiteert U het meest

Zodra U geld opneemt moet U wel kosten betalen: 1% van het opgenomen bedrag bij de SSR en 2% bij de SSER. Wilt U daarom het volle profijt trekken uit deze spaarvormen - vergeleken met normale direkt opvraagbare - dan doet U verstandig Uw tegoed zo lang mogelijk te laten staan.

Wilt U meer weten? Bel eens op of loopt U even binnen bij een van de 45 kantoren in Limburg.



spaarbank limburg

Steeds attent voor elke cliënt

Sittard, Tunnelstraat 85, Tel. 19347

Engelenkampstraat 72, Tel. 17656

Broeksittarderweg 150a, Tel. 16331

Euverhaove wie 't vruiger waar

Zoals we in de vorige aflevering reeds vermeldden, gaan we in deze (carnavals)maand een terugblik doen in 't „Euverhaoves vastelaoves-verléde”.

Als we dan teruggaan naar het jaar 1948 zien wij in Euverhaove een aantal mensen die in Café Kerkzicht een Carnavalsvereniging oprichten: „de Pierrotte”.



Zoals men in het embleem van de toenmalige vereniging kan zien was de Pierrot de maskotte van de carnavalsvereniging. Hij zit trots op een veld met sterren (dat veel gelijkenis vertoont met het embleem van een grote gloeilampenfabriek in het zuiden des lands!).

Een aantal slangenkoppen maken het geheel compleet, waarbij nog op te merken is dat de twee onderste koppen door een ‚nonnevot’ verbonden zijn.

In dat gedenkwaardige jaar werd ook meteen een prins uitgeroepen in Café Kerkzicht.

Deze eerste prins was Herman I (Herman Pörteners) en naar men vertelt werd hij op het biljart in dit café geïnstalleerd!



Op bijgaande foto zit prins Herman I geflankeerd door de wijze raad.

Links naast de prins van voor naar achter Frans Canton, Zef Cremers en Sijil Hochstenbach, terwijl aan de rechterkant van voor naar achter zitten: dhr. Verwoert, Math. Meulenberg en Arnold Schmeits.

De wagens die men voor de optocht bouwde, werden vervaardigd in de grote schuren die bij de boerderijen behoorden.

De „Pierrotte” stonden bekend om hun geweldige ‚vastelaoveszittingen’ die zij in de grote zaal van 't Kaar organiseerden.

In hun topjaren brachten de „Pierrotte” onder aanvoering van ‚vorst Pierrot’ Math. Schmeits carnavalsavonden van zo'n kwaliteit dat ze de Sittardse Marotte menigmaal overtroefden.

De zaal van 't Kaar bezat toen een bühne met fantastische décors, vervaardigd door Zef Hermans (minder bekend dan zijn eveneens uit Sittard afkomstige broer Toon).

Bij enkele zittingen moest de politie zelfs noodgedwongen optreden omdat de zaal zo eivol zat dat er voor ongelukken gevreesd werd.

In het jaar 1953 ging vanwege de watersnoodramp de ‚optoch’ niet door en de „Pierrotte” organiseerden een ‚vastelaoveszitting’ waarvan de opbrengsten ten goede kwamen aan de slachtoffers van die vreselijke watersnoodramp in Zeeland.



Zoals men op de tweede foto kan zien is het gekostumeerd voetballen niet alleen iets van de tegenwoordige tijd.

Op de foto staat n.l. een carnavalesk uitgedost elftal van voetbalvereniging D.V.O. vereeuwigd ten tijde van het regeeringsjaar (1957) van prins Jo (Meens).

Deze prent is gemaakt op de groene zoden van het oud-D.V.O.-terrein aan de Nusterweg. (Op de achtergrond kan men de toenmalige boerderij Krekels nog zien liggen.)

De namen van de ‚acteurs’ willen wij u niet onthouden: zittend van links naar rechts: H. Derhaag, de gebroeders Thei en Sjeng Boreas, M. Coumans, J. Brouwers en uiterst rechts een ‚zwarte parel’, door D.V.O. waarschijnlijk van ‚elders’ aangetrokken.

Staan van links naar rechts ziet men dan verder J. Meulenberg, J. Griens, P. Donners, J. Gruisen, Prins Jo Meens en de gebroeders Frits en Math. Meulenberg.

Tegen het einde van de vijftiger jaren was de glorie van de „Pierrotte” afgelopen. Door een aantal oorzaken van binnen en buiten de vereniging kwam jammer genoeg het einde van het „Pierrotte-riek” in zicht.

De laatste carnavalsprins was Thei Nieling in 1960 en tenslotte ging het tijdperk der Pierrotte rond de jaren '61-'62 definitief ten einde.

De Narre opgericht

Na een lange rustperiode werd in 1977 de carnavalsvereniging de „Narre” opgericht. Uit de as van de „Pierrot” is de „Nar” herrezen en de jongen piepen zoals de ouden zongen. Deze „jongen” van de C.V. de Narre zullen zeer zeker de traditie van „vruiger” - op hun manier - voortzetten!

Euverhaove , alaaf!

tekst : Frans Cremers
foto's: Bart Canton

JONGENS EN MEISJES

Zoals beloofd, maken we in dit februari-nummer de uitslag bekend van de kerst-plak- en kleurwedstrijd. Iedereen heeft z'n best gedaan en de kleurrijke inzendingen maakten dat de jury een moeilijke taak had.

Kinderen, bedankt en hier volgt de uitslag:

1e prijs: Melvin Laersenhout, Schaloenstraat 10, 6 jaar.

2e prijs: Patrick Hendrikx, Walborgstraat 14, 8 jaar.

3e prijs: Roger de Man, Rijksweg N. 193, 9 jaar.

Kijk verder op blz. 5 beneden

CITROËN - CITROËN - CITROËN



AUTOBEDRIJF NIZET B.V.

Agent Citroën en Dodge automobielen

Sittard - Industriestraat 14 - tel. 04490-11051
Sittard - Rijksweg nrd. 188 - tel. 04490-12455
Geleen - Op de Vey 47-49 - tel. 04494-47725

voor al uw levensmiddelen

DE SPAR

TEVENS POSTAGENTSCHAP

P. KUSTERS-GEELEN
Tel. 12940
Overhoven

**„De Friture van
Overhoven”**

Fransen
Heistraat 48
Tel. 10253

Geachte Cliënten
Op medisch advies is

HERENKAPSALON

H. CLAESSEN-DOEMENS

alleen op afspraak geopend van 8.00-13.00 uur
Oude Heiweg 33 - Overhoven
Telefoon 12303

Lid Techn. Club Limb. Kappers-Akademie

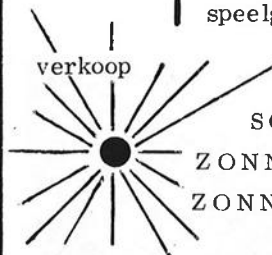
G. HAAS

**Overhoven 103 Sittard
Tel. 13194**

elektro
wasautomaten
koelkasten
klassieke en moderne verlichting
installatiematerialen
geschenkartikelen
luke huishoudelijk
kleinmeubelen
glas - porcelein - aardewerk
speelgoed

verkoop

demonstratie



SOLARIA
ZONNEBANKEN
ZONNEHEMELS

Bruiningskuur mogelijk.
Voor f 75,-- een gezonde kleur.
Na 10 dagen heerlijk bruin.
Vraag vrijblijvend inlichtingen of maak een
afspraak.

DE GOEDE MERKEN
FIETSEN EN BROMFIETSEN
KOOPT U BIJ

F. Stienen

Rijksweg noord 161,
Sittard, tel. 12170

Werkgroep wijkblad:

L. Verheije, Pater Chevalierstraat 18, tel. 10333
Ph. Schaecken, Aerwinkelstraat 1, tel. 17281
W. Göertz, Geldersestraat 30, tel. 16655
I. Bartholomeus, Walborgstraat 12, tel. 11752
M. Lennaerts, Halderstraat 5, tel. 18273
W. Vergouwen, Geldersestraat 39, tel. 12163
C. v. Osch, Aerwinkelstraat 13, tel. 21297
R. Oomes, Aerwinkelstraat 8, tel. 13570
H. Krekels, Paulusstraat 28.



Pastores K. Koppers
J. Janssen
W. Vergouwen
Geldersestraat 39
Telefoon: 12163

Kerkbijdrage-actie 1980 H. Hartparochie

'Kerkbalans' is een jaarlijks terugkerende interkerkelijke actie in Nederland tot geldwerving voor de plaatselijke parochies en gemeenten. In ons land zijn deze namelijk voor hun inkomsten vrijwel geheel afhankelijk van de vrijwillige bijdragen van hun leden. Een landelijke commissie maakt landelijk propaganda voor de plaatselijke acties die gevoerd worden. Ze draagt daarbij ook zorg voor de publiciteit in pers, radio en televisie: en dat ter ondersteuning van de plaatselijke activiteiten, dus ook van onze Overhovense parochie.



Actie „Gedeelde Zorg”

Naarmate zorg door velen wordt gedeeld en mee opgevangen, verandert ze in een ervaring van saamhorigheid, die vreugde schenkt.

Zorg zegt iets over verantwoordelijkheid. Want wie zich verantwoordelijk voelt voor een ander, draagt ook zorg voor die ander. Zo hebben mensen zorg voor elkaar: ouders voor hun kinderen, gezonde mensen voor zieken, verenigingen voor hun leden en burens voor de buurt. Zo heeft ook onze parochie zorg voor al haar leden en zorg voor de wijk, waarin ze een dienende taak mag vervullen.

„Kerkbalans 80” roept u op tot daadwerkelijke zorg voor het stoffelijk welzijn van de parochie in de vorm van een geldelijke waardevolle bijdrage. Want ook onze kerk heeft geld nodig om haar verantwoordelijkheid waar te maken.

Het zal niemand verrassen, dat pastores die hun leven in dienst van de kerk stellen, óók in hun onderhoud moeten kunnen voorzien en hun eigen huishouding hebben; het grote kerkgebouw in Overhoven vraagt veel onderhoud; de elektriciteitsmeter draait in de kerk evengoed als bij u thuis; water, gas en stookolie zijn kostbare producten, die dagelijks nodig zijn; en de eredienst stelt ook haar eisen in voorzieningen die telkens aangevuld of vervangen moeten worden. En voor dat alles heeft elke plaatselijke kerk ook geld nodig!

Al dat geld moet in ons land door de leden van de kerk en door hen, die zich nauw bij haar betrokken weten en mee willen steunen, in vrijwilligheid worden opgebracht. In

tegenstelling tot sommige andere landen kent Nederland geen kerkebelasting.

Wat is het ú waard...

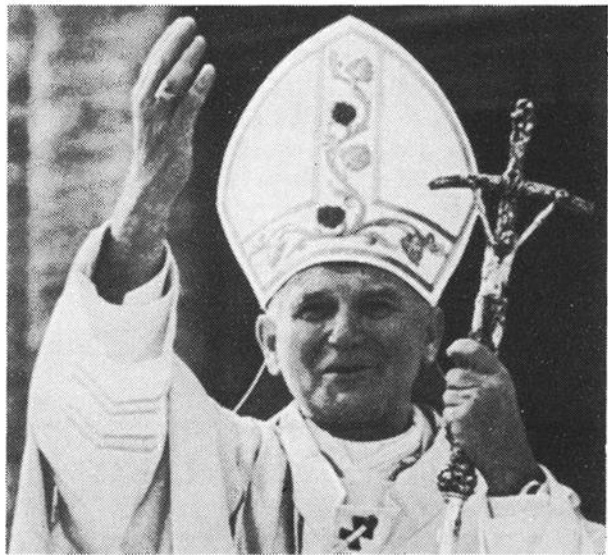
dat die kerk haar werk kan blijven doen? Dat pastores en medehelpers blijven zorgen voor het geestelijk heil van alle kerkleden: dat Christus' boodschap kan blijven klinken tot heil van iedereen?

Pastores en kerkbestuur van onze H. Hartparochie zijn tevreden met uw reactie in de voorbije jaren. Zeer velen hebben onze kerk daadwerkelijk gesteund, óók weer in 1979. Daar zijn we u echt erkentelijk voor. In onze parochiebladuitgave van januari informeren we u nader over het voorbije jaar en uw medewerking daaraan. In 1980 is de landelijke kerkbijdrageactie gepland van 13 t/m 26 januari; in het weekend van 19/20 januari (dat officieel 'Schakelzondag' heet) informeren we u graag in de kerk.

Bijzondere synode Nederlandse kerkprovincie

Op 14 januari is de bijzondere synode van de Nederlandse bisschoppen met paus Johannes Paulus II in Rome begonnen.

De synode heeft als thema: het uitvoeren van de pastorale arbeid van de kerk in Nederland in de huidige omstandigheden, opdat de kerk meer als communio (dat is 'als gemeenschap van gelovigen') naar voren komt.



Paus Johannes Paulus II is voorzitter van deze synode, de eerste in zijn soort na het tweede Vaticaanse Concilie. Ondervoorzitters zijn: onze kardinaal Jan Willebrands en mgr. Danneels, inmiddels kort geleden tot kardinaal benoemd in België - Nederlandsprekend. Secretaris is prof.dr. Jos Lescauwet m.s.c., één van onze confraters, die onlangs nog voor de regionale pastorale samenwerking Westelijke Mijnstreek een voordracht hield in Geleen over „kerk-zijn-samen”.

Mogen we uw belangstelling en medeleven vragen voor onze kerkprovincie, die zeker gebaat is met een goed verloop van deze bijzondere synode.

W. Vergouwen, m.s.c.

Vervolg blz. 3 uitslagen „kerstwedstrijd”:

Verder zijn in de prijzen gevallen:

Paulina de Vries, Schaloenstraat 13, 11 jaar
Marie Louise Verheyen, Petrusstraat 58, 9 jaar
Pascal Amory, Cortenbachstraat 4, 8 jaar
Frank Snijders, Cortenbachstraat 5, 8 jaar
Ingrid Amory, Cortenbachstraat 4, 6 jaar
Judith Weekers, Walborgstraat 16, 5 jaar.

SLIJTERIJ GILISSEN-NOHLMANS

Rijksweg noord 235 Sittard Tel. 12362



VOOR AL UW DRANKEN



woninginrichting
haas-kamps sittard

overhoven 103 a

tel. 04490-16318

- VLOERBEDEKKINGEN
o.a. Desso, K.V.T., Forbo
- GLASGORDIJNEN
o.a. A.D.O. en G.V.W.
met 5 jaar garantie
- BEDDEN en MATRASSEN
o.a. Rawi, Vroomshoop, Ubica
- ZONWERINGEN
o.a. Luxaflex Jaloezieën
Rolgordijnen
Markiezen
Rolluiken
Zonneschermen
D.H.Z.-zonneschermen
kunnen uit voorraad
worden geleverd

UW OPTICIEN

LEON DE WEVER

STEENWEG 72
SITTARD

DROGISTERIJ-VERFHANDEL

M. KURVERS - KREMERS

Overhoven 39 Sittard - tel. 04490-10047



DROGISTERIJ ARTIKELEN
VERF EN BEHANG
HUISH. ARTIKELEN
BORSTELWERK

Ook verkopen wij alle ingrediënten om zelf thuis wijn te maken.
Het zal ons een genoegen zijn U in onze zaak te mogen begroeten.

Kampioenschappen 1979 van de „Snelvliegers”

Uitslag Serie over de 3 vluchten Houdremont 15 april, Rethel 22 april en Reims 29 april 1979:

- | | | | | | | |
|-----------------|---------|---|---|----|---|---|
| 1. A. Hausmans | 558812 | 3 | - | 44 | - | - |
| 2. J. Schaekens | 1796150 | 6 | - | 50 | - | - |
| 3. Fr. Cremers | 1540906 | - | - | 53 | - | 8 |

Vitesse-kampioen Oude en Jarige Duiven:

- | | |
|----------------|-------------------------------|
| 1. A. Hausmans | Totaal 333 p. met duif 975578 |
| 2. Fr. Cremers | Totaal 314 p. met duif 558402 |
| 3. A. Hausmans | Totaal 305 p. met duif 558812 |

Fond-kampioen Oude en Jarige Duiven:

- | | |
|-----------------|-------------------------------|
| 1. Jos Gruisen | Totaal 226 p. met duif 975195 |
| 2. P. Cremers | Totaal 197 p. met duif 975135 |
| 3. Joep Gruisen | Totaal 188 p. met duif 975623 |

Algemeen kampioen Oude en Jarige Duiven:

- | | |
|----------------|--------------------------------|
| 1. Fr. Cremers | Totaal 570 p. met duif 558402 |
| 2. Fr. Cremers | Totaal 566 p. met duif 1540906 |
| 3. A. Hausmans | Totaal 554 p. met duif 975578 |

Kampioen Jonge duiven I

- | | |
|----------------|-----------------------------|
| 1. J. Penders | 638 punten met duif 1959428 |
| 2. Fr. Cremers | 590 punten met duif 1959118 |
| 3. J. Haas | 561 punten met duif 1959013 |

Kampioen Jonge Duiven (Late):

- | | |
|---------------|-----------------------------|
| 1. H. Fijen | 157 punten met duif 1958923 |
| 2. J. Penders | 129 punten met duif 1959424 |
| 3. J. Gerrits | 124 punten met duif 2094039 |

Generaal Kampioen 1979

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Frans Cremers | Totaal 1104 punten |
| 2. Pierre Cremers | Totaal 1057 punten |
| 3. Jos Haas | Totaal 1007 punten. |



Generaal kampioen Frans in 't duivenhok

Generaal Kampioen Frans Cremers:

woonachtig aan de Nusterweg 14, is om 't zo te zeggen een oude rot in de duivensport.

Hij begon ca. 34 jaar geleden en is dan ook een ware liefhebber. En ziedaar, afgelopen (duiven)seizoen wederom een bekroning met 't kampioenschap van de vereniging. Frans is tevens ongeveer 12 jaar voorzitter van de vereniging „de Snelvliegers”, een bloeiende vereniging die reeds 44 jaar bestaat.

Seizoenen

Deze kan men eigenlijk in drieën verdelen: ten eerste het fokken van de duiven, dat plaatsvindt in de periode januari, februari. Hiermee wordt bedoeld dat men in deze maanden

begint met de koppels bij elkaar te zetten. Aansluitend 't vliegseizoen, dat laatst maart, aanvang april, begint. Het broedseizoen overlapt het vliegseizoen gedeeltelijk, d.w.z. dat er ook broedende duiven op de vluchten meegestuurd kunnen worden.

Men heeft duiven, waarmee men alleen fokt, doch echter ook vliegduiven voor de prijsvluchten, die eveneens kroost groot brengen.

Het vliegseizoen is natuurlijk het spannendst, omdat de duiven van de liefhebbers 't tegen elkaar gaan opnemen. Men begint meestal met afstanden van 40 à 50 km, welke uitgroeien tot 450 à 500 km.

Er zijn zelfs afstanden van 900 en meer km.

Zo ziet men ieder weekend tot eind september reikhalzend uit naar de aankomst van de eerste duiven.

Augustus en september zijn de maanden waarin de jonge duiven reeds op reis gestuurd worden. Men krijgt dan al enigszins een oordeel over de vliegcapaciteit van deze duiven.

Dan begint de laatste periode, 't rustige seizoen, de duiven gaan ruien en krijgen een nieuw verenpak en kunnen op kracht komen voor 't nieuwe fok- en vliegseizoen.

We zullen aan deze sport in 't vervolg herhaald aandacht besteden.

Tekst en foto: Henk Krekels

Vastelaovesleidje 1980

Flupke

Refrein:

Flupke, zout op 't sjtupke
zout op 't sjtupke bie häöm veur de deur.

Jeske, dat kèndj van Neske,
zat zich dermaeve en 't kreeg ein kleur.

Flupke, dae van dat sjtupke,
en Jes van Neske gonge door die deur.

Flupke, en Jes van Neske,
zee noe getrouwd en al is roozegeur.

1e strofe:

Zo doon noe alles saame, zeen everal bie-ein.
Ze zegge saame aame, en zeen noots mee allein.
Saame nao tant Emma, en saame nao de sjtad.
Saame nao de Gemma, en saame ouch in bad.

Refrein:

2e strofe:

Ze gaon zich saame sjaame, en waere saame bleik.
Ze noume dan ouch saame, ein tweede hippeteik.
Saame eine paeke, en saame nao de sirk.
Saame pötje braeke, en saame nao de kirk.

Refrein 2 x.



Weekendiensten artsen

zaterdag	19 januari:	de Ree
zondag	20 januari:	de Ree
zaterdag	26 januari:	Jessen
zondag	27 januari:	Jessen
zaterdag	2 februari:	Snijders
zondag	3 februari:	Ruers
zaterdag	9 februari:	Hack
zondag	10 februari:	Verheye
zaterdag	16 februari:	de Ree
zondag	17 februari:	de Ree
maandag	18 februari:	Jessen
dinsdag	19 februari:	van Noord
zaterdag	23 februari:	Verheye
zondag	24 februari:	Hack

N.B. Patiënten voor de **groepspraktijk** Rijksweg N. 75 kunnen zich tijdens het weekend voor spoedgevallen wenden tot groepspraktijk Rijksweg N. 75 tel. 17841.

BEMIDDELEN

- onroerend goed
- taxaties onroerend goed
- taxaties roerend goed
- hypotheken
- verzekeringen
- financieringen



DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven · lid MCC

6131 AS sittard stationsplein 1 · tel. 04490-19151*



VERZEKERINGEN
HYPOTHEKEN
FINANCIERINGEN
PERSOONLIJKE LENINGEN

ASSURANTIE-KANTOOR

H. J. Kempen en Zn. C.V.

Geldersestraat 27
Overhoven-Sittard
Telefoon 12349



SCHOONHEIDSSALON

Lia Kempen

voor algehele huidverzorging

Depositaire: BIODROGA
SANS-SOUCIS
JACOMINE LÉMAN

Beh. volgens afspraak. Tel. 12349
Sittard, Geldersestraat 27

Overhoven, O Overhoven... of het verhaal van de veranderingen in Overhoven

In het wijkblad van 7 augustus 1979 hebt u het gedicht 'Overhoven, o Overhoven...' kunnen lezen. Hierin schreef ik over de veranderingen in Overhoven. Daar wil ik ook in dit artikel weer op ingaan.

Ik geef veel om de natuur, maar dat is niet de enige reden waarom ik tegen het volbouwen van de „weie” en 't Raolandj was en ben. Ik ben nog maar jong (18 jaar), maar toch zijn het vooral de herinneringen, die ik heb aan de „weie”, 't „Raolandj” en 't Kruuts” die mij dierbaar waren en zijn. Toen je op de lagere school zat, kwam je iedere doorde-weekse dag langs 't Kruuts” met zijn kastanjeboom. Je probeerde de kastanjes van de boom te gooien, of je raapte de op de grond liggende kastanjes op en maakte hiermee en met eikels en lucifersstokjes dier- of mensfiguren. Met het weghalen van 't Kruuts” en de kastanjeboom vervagen ook je herinneringen aan deze dingen.

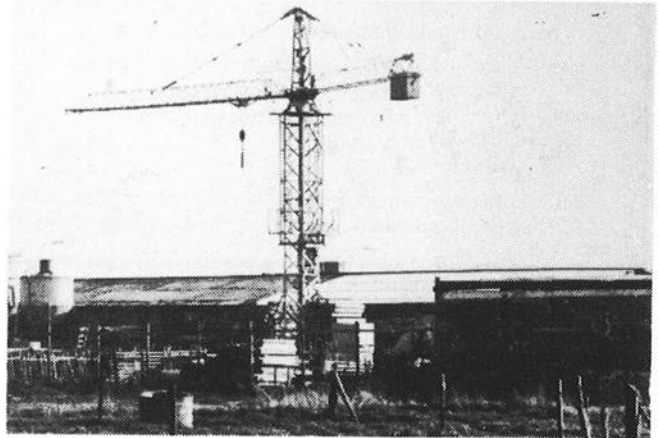
Ik dacht trouwens gehoord te hebben dat 't Kruuts door de gemeente ergens anders in Overhoven geplaatst zou worden; maar ik heb er nog steeds niets van gezien. (Voor degene die het niet weet: 't Kruuts” en zijn kastanjeboom stonden op de hoek Beekstraat-Overhoven).

't Raolandj

En dan heb je nog 't Raolandj waar nu over het algemeen steen, glas, auto's, fabrieken, uitlaatgassen en rook overheersen. Toen je op de lagere school zat, wandelde je hier met vader en moeder, broertjes en zusjes of met vriendjes. Vader en moeder wezen je de verschillende planten en bloemen aan en vertelden hoe ze heten. Met je vriendjes liep je wat rond en haalde hier en daar wat kattenkwaad uit. Aan het begin van 't Raolandj lag het D.V.O.-terrein. Ook lag voor aan 't Raolandj de oude speeltuin en het oude Gikahome. Nu 't Raolandj weg is, vervagen ook je herinneringen eraan. Niet dat ik het de mensen niet gun om daar te komen wonen. Er wonen ook meisjes die ik ken, waar ik niet van zou willen dat ik ze niet zou kennen. Maar het blijft een feit: je herinneringen vervagen. Ook de „crossbaan” wordt „gecultiveerd”. Met de „crossbaan” bedoel ik het aan de rechterkant van de Nusterweg achter de Rosita gelegen stuk grond. Dit stuk grond wordt zo genoemd door veel jongeren in Overhoven, die hier wel eens met hun fiets of bromfiets crossten of hier bijeenkwamen. Maar nu de „crossbaan” weg is, moeten die jongeren zich weer een andere bijeenkomst- of crossplaats zoeken. En omdat Overhoven nu bijna helemaal bebouwd is, kunnen deze jongeren nauwelijks een plaats vinden waar ze bijeen kunnen komen of kunnen crossten. Met als gevolg dat deze jongeren dan maar over de straat gaan slenteren en crossten. En de overheid zich maar afvragen waar dat jeugd-vandalisme vandaan komt....!!!

Ook in de „weie” langs de „Keutelbaek” is men aan het werken. De meeste bomen liggen al om en de „weie” lijken al geen „weie” meer. De wegen zijn al uitgegraven en de eerste huizen worden al gebouwd. Ik kan me nog herinneren hoe ik met enkele jongens uit de buurt in de wei in de bocht van de Beekstraat appels, peren en „ringelotten” (reineclaudes) ging eten. En het werd pas echt spannend als de boer er aan kwam! Om die appels, peren en „ringelotten” te kunnen pikken moest je meestal in de bomen klimmen. Ook werd er in bomen geklommen tijdens spelletjes om te kijken wie het hoogste durfde, of om uit te kijken of de boer er niet aankwam. Er werd echter over het algemeen zorgvuldig op gelet dat je niet te veel beschadigde aan de boom. Maar afgelopen jaar (1979) werd daarop niet meer gelet. De gemeente had de wei al overgenomen en het stond vast dat deze moest verdwijnen. Je lette er niet meer op of je een kleine of grote tak afbrak: de bomen waren immers toch ten dode opgeschreven. En vroeger kroop je heel voorzichtig in de boom, uitkijkend om niets te beschadigen!! Als wij in 1979 de vruchten van de bomen niet opgegeten hadden,

waren ze allemaal verrot geweest. En dat is toch echt zonde van die prachtige vruchten. Ik heb twee foto's in de wei genomen vóórdat men alles overhoop ging halen. Maar hierbij geldt dat een foto de zichtbare aanwezigheid van de wei in de omgeving niet kan vervangen. Als er op die plaats binnenkort huizen staan, moet je je eerst weer voorstellen hoe de wei er lag en ook foto's zijn eigenlijk details van een groter geheel. De herinneringen zullen dus vervagen.



Ik weet ook wel dat er huizen nodig zijn en dat de „voortuitgang” niet tegen is te houden. Ik ben er echter vast van overtuigd dat herinneringen waardevol zijn. Er moet dus ook de kans zijn deze herinneringen spontaan en duidelijk in de gedachten te laten opkomen. Er moet dus ondanks de voortuitgang toch iets concreets van vroeger behouden blijven. Sommigen onder u zullen waarschijnlijk zeggen: „Nu is het te laat. Nu zijn 't Raolandj en vele weie al weg”. Maar laten we dan proberen dat beetje dat nog over is te behouden en ons niet verder laten beroven door de gemeente! Ik wil besluiten met de volgende door mij geschreven tekst, die u kunt zingen op de melodie van „Limburg, mijn vaderland” (Waar in 't bronsgroen eikehout):

Ze bouwen jou (Overhoven) nu vol (laten wij vechten..)

Waar in Overhoven nu huizen zijn te zien. Daar was eens een korenveld en een wei ook bovendien. Langzaam word jij opgeslokt door de stenen stad.

Refrein: Ze bouwen jou nu vol,
vreselijk is dat.
Ze bouwen jou nu vol;
ja, ik ben het zat!

Alles wat ons dierbaar is,
halen ze nu weg.
Maar voortuitgang moet er zijn.
Daardoor hebben wij nu pech.
Dat men de natuur vergat,
triest, ja triest is dat.

Refrein: (zie hierboven)

Waar in 't bronsgroen eikehout
't vogeltje eens zong
er klinkt nu fabriekslawaai,
waar eens 't kind zo vrolijk sprong.
Wij laten het zomaar toe!
Zijn wij dan zo moe????!!!

Refrein: Laten wij vechten voor
ons dierbaar bezit.
„Angesj is alles weg,
veurdat geer 't zeet”.

Dobor

Kopij inleveren vóór 1 februari

**Moderne Snackbar-Friture
„DE OUDE HEI”
Oude Heiweg 7 – Sittard**

Naast normale snacks onze specialiteiten:



Vers gegrilleerde halve haantjes
Verse saté en sjasliék
Diverse soorten hamburgers
Vers ijs

Iedere dag zijn wij geopend van 16.00 tot 24.00 uur.
Zaterdag geopend vanaf 12.00 uur. 's Maandags gesloten.

ELECTRO

Jac Schmeits

Elektrische apparaten en -installaties

Oude Heiweg 1
Tel. 15021

Voor vlees en vleeswaren

SLAGERIJ

Schmeits-Haas

Overhoven

Oude Heiweg 3
Sittard
Tel. 13196

VOOR AANLEG EN ONDERHOUD VAN
SIERTUINEN NAAR



Eh. P. Swinkels

BOOM- en ROZENKWEKERIJEN
TUINARCHITECTUUR-HOVENIER

Rijksweg Nrd. 162 – Sittard – Tel. 04490-12736

Automatisch sparen...

**zeg ik nog
tegen Bernhard,
wat een prima idee
eigenlijk!
Ook iets voor u?**

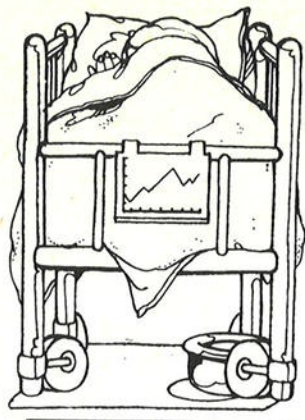
**Informeer
bij de Rabobank
in de buurt.**

Rabobank 
Automatisch uw spaarbank.

Telefoon: 04490-17272 - Hoofdkantoor: Tempelplein 15.
Bijkantoren: Broeksittarderweg 154, Tunnelstr. 95, Vestr. 30.



MEDISC HOEKJE



Overvoeding

Het meer eten dan noodzakelijk is voor ons lichaam.

Overvoeding is een zodanige calorie-opneming dat er een ongewenst hoog lichaamsgewicht of nauwkeuriger gezegd een te grote vetmassa ontstaat. Uit vele onderzoeken is gebleken, dat de hoeveelheid voedsel waarmee het lichaamsgewicht constant kan worden gehouden van persoon tot persoon sterk uiteenloopt.

De klacht van vele mensen dat bij hen alle eten „aanzet” en dat hun vriend of buurman veel meer kan eten zonder dik te worden, is zeker niet altijd ongegrond. Er bestaan belangrijke verschillen in doelmatigheid waarmee het lichaam met de toegevoegde calorieën omgaat.

Men gaat er in de levensverzekeringswereld vanuit dat een overschrijding van 25-30% van het normale gewicht verhoogde kans geeft op ziekte en eveneens een extra sterfterisico met zich meebrengt. Er bestaat meer kans op hart- en vaatziekte, een te hoge bloeddruk, cholesterolvorming en te vet bloed. De cliënt moet dan ook een veel hogere premie betalen.

Ongunstige gevolgen van overvoeding komen vooral in een **welvaartsmaatschappij** voor.

Als voorbeeld: Een man van 40 jaar weegt bij een lengte van 1.70 m 70 kg. Twintig jaar later bij een goed en onbezorgd leven weegt hij 80 kg. Deze man blijft binnen veilige grenzen, onze vriend heeft niets te vrezen. Anders zou de situatie zijn indien hij twintig jaar later 85-90 kg zou wegen. Zijn vetmassa is dan beslist teveel toegenomen.

Gewichtstoename

In jongere leeftijdsgroepen komt belangrijk minder overgewicht voor dan bij oudere, door groei, energie en vooral door meer lichaamsbeweging.

Niet alleen de gemiddelde man wordt in de loop van zijn leven veelal dikker, ook vele vrouwen zullen na de wissel-jaren duidelijk in gewicht toenemen. Deze gewichtstoename bij de dames na 50 jaar heeft zeker ook iets te maken met het wegvallen van de vrouwelijke hormonen.

Zeker is dat een aanzienlijk overgewicht schadelijk is. Zeker is ook dat men bij het uitkiezen van voedsel verstandig dient te kiezen. Vooral grote hoeveelheden vetten en suikers zijn beslist niet goed voor ons. U zult zeggen: „En vroeger dan, opa at elke ochtend spek en smeerde met zijn boterham de pan nog leeg ook!” **Vroeger** werd door allen lichamelijk veel harder gewerkt. De mens gaat hoe langer hoe meer een zittend leven leiden en het ideale calorische verbruik is tengevolge daarvan in de loop der jaren minder geworden.

Tegenwoordig hebben wij een enorme voedselindustrie en meer geld om uit te geven. Ons drink- en eetpatroon is indrukwekkend en onze lichaamsbeweging is helaas volslagen in de verdrukking gekomen.

Waarvoor hebben wij al die overtollige calorieën nodig? Wij weten het niet en ons lichaam weet het ook niet, vandaar dat onze vetrolletjes alsmat dikker worden. Dag en nacht zitten we opgezadeld met dit extra gewicht. Elke trede van de trap gaat het mee omhoog en ons hart als zuigerspomp kan het bijna niet bijbenen. Kijkt u eens rond hoeveel men-

sen staan te hijgen na het beklimmen van 10 treden. Daar kunnen wij iets aan doen als wij werkelijk willen.

Kies verstandig uw voedsel uit, vermijd de calorierijke voeding, vooral grote hoeveelheden suikers en vetten.

Tenslotte: geloof niets van het **sprookje** dat er vermageringspillen bestaan. Er bestaan geen pillen waarvan men één gram afvalt indien men hetzelfde blijft eten. Dit is een sprookje van de geneesmiddelenindustrie. Er bestaan wel enkele „eetlustremmers” en als je minder eet daalt het lichaamsgewicht inderdaad.

Iedereen moet zichzelf voor zijn of haar lichaam verantwoordelijk gaan voelen en moeite doen om door andere levens- en voedingsgewoonten ziek worden te voorkomen.

Bewonerscommissie

In het wijkblad van december heeft u reeds kunnen lezen over de bewonerscommissie.

Deze commissie wordt door de huurders van de woningen van de woningvereniging gekozen.

Voor Overhoven houdt dit in dat 7 mensen gekozen moeten worden. Tot op heden waren er 7 kandidaten, u wordt echter toch verzocht te stemmen.

Hiervoor vindt u, indien u huurder bent van een woning van de woningvereniging, binnenkort een stembiljet in uw briefbus. Als de commissie gekozen is, kiezen zij uit hun midden een voorzitter en secretaris. Dan kiezen ze twee mensen die de commissie vertegenwoordigen in de ledenvergadering van de woningvereniging.

Voorstelling kandidaten: (in alfabetische volgorde)

- 1) dhr. A. Jekel, Cortenbachstraat 10
- 2) dhr. H.J.E. Krekels, Paulusstraat 28
- 3) dhr. L.W.H. Maes, Cortenbachstraat 11
- 4) dhr. Th.A. Meyer, St. Cornelisstraat 33
- 5) dhr. J.A.M. Nusser, Cortenbachstraat 24
- 6) dhr. H.A. Schreurs, Schaloenstraat 27
- 7) dhr. M.C.H. Udo, Paulusstraat 33

H. Krekels

D.V.O.

Terugblik sportdagen

Op vrijdag 28 december 1979 heeft de jeugd van D.V.O. een fijne sportdag gehad in de sporthal. Als je de buitendeur van de sporthal opendeed hoorde je al de vreugde en de spanning, die de jongelui er letterlijk uitschreeuwden. Mensen, wat een plezier als je voor je kinderen, op zo'n manier, hun hele levensdrift en levensvreugde een uitlaatklep kunt bezorgen. En wat een genot voor al die moeders, die midden in hun drukke voorbereidingen een dagje hun zoons niet om zich heen hadden en hen goed verzorgd wisten. Dank je wel, jeugdbestuur.

Net zo'n fijne dag - zij het iets minder luidruchtig - hebben de seniorleden ook gehad. Een grandioos geslaagd zaalvoetbaltoernooi op maandag 31 december in de mooie, nieuwe stadssporthal. Uitslagen geven we niet, immers de opzet was om een aantal mensen ontspanning en sportieve vrijetijdsbesteding te geven. Wanneer de oudejaarsavond er niet achteraan gekomen was, voetballen ze nu nog. Dank je wel Piet Zinken voor al je werk.

Nieuwjaarsinstuif

De Nieuwjaarsinstuif op 1 januari 1980 in de D.V.O.-kantine werd redelijk bezocht. Mevr. Schaekens had heerlijke wafels gebakken, die de aanwezigen zich lekker lieten smaken. Een gezellige sfeer was er en jammer genoeg moest iedereen weer op tijd naar huis, om ook met z'n huisgenoten verdere nieuwjaarswensen uit te delen of te ontvangen. Het bestuur van D.V.O. sluit zich hierbij natuurlijk aan en - hoewel wat aan de late kant - wij wensen u allen **een vooral gezond en gelukkig 1980** toe!

H. Krekels

**boekjes, formulieren,
kaarten, enveloppen, rekeningen, folders
wij drukken het allemaal**

De mogelijkheden van offset zijn nu eenmaal bijna onbeperkt en indien u zelf uw origineel wilt typen of tekenen, wordt uw offsetwerk nog voordeliger.

BOEKJES in alle mogelijke vormen en formaten

LICHTDRUKKEN EN FOTOKOPIEËN

Offset
Kurver
Sittard
BV



rijksweg noord 54
6131 cm sittard
tel. 04490-16830

PUZZELEN??

VRAAG UW WINKELIER NAAR
HET KRUISWOORD

**'t broodje
van de week**

**Carnavalstijd:
Nonnevotte**

Brood- en banketbakkerij
H. HONINGS
Heistraat 30
Tel. 14709 - Sittard



Autobedrijf

KEES van der VLIET

Tunnelstraat 2a tel. 04490-19997 Sittard



DANSSCHOOL KORSTEN

nodigt u allen uit op de twee volgende carnavalsavonden

16 februari

17 februari

Ook bent u welkom op onze volgende dansavonden:

zaterdag 1 maart

15 maart

19 maart

Aanvang: 20.00 uur

Open: 19.30 uur

